

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

SÉANCE DU 22 AVRIL 1948.

Proposition de loi consacrant l'interdiction de la présence du Ministère public au délibéré des juges.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 88 du décret du 30 mars 1808 prescrit que « le Procureur général ou le Procureur du Roi ni ses substituts, n'assisteront point aux délibérations des juges, lorsqu'ils se retireront à la Chambre du Conseil pour les jugements. »

Cette règle n'est pas toujours observée.

C'est ainsi que la Cour de Cassation, par un arrêt du 4 novembre 1935 (publié dans la *Revue de Droit pénal et de Criminologie*, n° de janvier 1936, p. 35) a statué sur un pourvoi qui demandait la nullité d'une procédure pénale en se fondant sur ce que, le tribunal s'étant retiré pour délibérer, le substitut du Procureur du Roi, occupant le siège du ministère public, l'avait suivi en Chambre du Conseil et en était ressorti avec le tribunal.

La Cour de Cassation a rejeté ce pourvoi par le motif que le décret de 1808 porte dans son intitulé qu'il constitue un règlement pour la police et la discipline des cours et tribunaux et que la règle que ce décret édicte dans son article 88 est une règle d'administration intérieure, dont l'infraction ne pourrait faire annuler la délibération qu'autant qu'il serait démontré qu'il a pu résulter de cette infraction, une atteinte à la liberté de la délibération.

C'est là une regrettable aberration.

En effet, la présence du ministère public à la délibération des juges porte par elle-même atteinte à la liberté de cette délibération, puisque les juges ont à apprécier et à discuter entr'eux la valeur des

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

VERGADERING VAN 22 APRIL 1948.

Wetsvoorstel tot bekrachtiging van het verbod voor het Openbaar Ministerie, bij de beraadslaging van de rechters aanwezig te zijn.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het artikel 88 van het decreet van 30 Maart 1808 schrijft voor dat « de Procureur-generaal of de Procureur des Konings noch zijn substituten wonen de beraadslagingen van de rechters bij, wanneer deze zich in de Raadkamer terugtrekken voor de vonnissen ».

Deze regel wordt niet steeds nageleefd.

Zo heeft het zich voorgedaan dat het Hof van Verbreking, bij arrest van 4 November 1935 (verschenen in de *Revue de Droit pénal et de Criminologie*, n° van Januari 1936, blz. 35) uitspraak heeft gewezen over een voorziening houdende verzoek om nietigverklaring van een strafvordering op grond van het feit dat toen de rechtbank zich terugtrok om te beraadslagen, de substituut van de Procureur des Konings, die als openbaar ministerie optrad, haar in de Raadkamer had gevolgd en er met de rechtbank terug was uitgekomen.

Het Hof van Verbreking heeft die voorziening afgewezen om de reden dat het decreet van 1808 in zijn titel vermeldt dat het een reglement vormt voor de inrichting van en de tucht in de hoven en rechtbanken, en dat de bij bedoeld decreet in artikel 88 uitgevaardigde regel, een regel van huishoudelijk bestuur is, waarvan de overtreding de beraadslaging slechts zou kunnen te niet doen voor zover zou uitgewezen zijn dat uit die overtreding een schending van de vrijheid van beraadslaging is kunnen voortvloeien.

Dit is een betreurenswaardige dwaling.

Inderdaad, de aanwezigheid van het openbaar ministerie bij de beraadslaging van de rechters maakt op zichzelf inbreuk op de vrijheid van die beraadslaging, vermits de rechters onder elkaar de

arguments présentés par le ministère public; une discussion de ce genre ne peut pas se poursuivre librement devant le représentant du ministère public qui a fait valoir ces arguments. C'est l'évidence même.

Cette présence comporte, d'autre part, par elle-même une violation des droits de la défense, puisqu'au moment où le représentant du ministère public se retire avec le tribunal dans la Chambre du délibéré, la défense perd le contrôle de l'intervention du ministère public et la possibilité de répondre à une argumentation éventuelle que le ministère public ferait encore valoir.

Violation des droits de la défense encore, parce qu'en assistant à la délibération, le représentant du ministère public a connaissance des secrets du délibéré et que ceux-ci peuvent lui servir contre le prévenu ultérieurement, sans que la défense soit à même de rétablir l'égalité entre le ministère public et elle à ce sujet.

L'argumentation de la Cour de Cassation, tirée de l'intitulé du décret de 1808 est fort pauvre. Il est vrai que ce décret constitue « une sorte de règlement d'administration intérieure ». Mais ce règlement ne fait qu'imposer le respect de principes supérieurs dont la Cour de Cassation eût dû assurer la sauvegarde, plutôt que de s'attacher à l'argument de texte qui a déterminé sa décision.

Quoi qu'il en soit, puisque selon la doctrine de la Cour de Cassation de Belgique, notre législation positive ne consacre pas l'interdiction de l'assistance du ministère public aux délibérations des juges, il convient de combler cette lacune.

Nous n'ignorons pas que, dans la très grande majorité des cas, la délicatesse et la loyauté des représentants du ministère public suffisent à assurer le respect des principes en la matière.

Il n'est cependant pas admissible qu'une matière aussi importante demeure abandonnée à la prudence des représentants du ministère public et ne soit pas formellement réglée par des dispositions impératives.

JEAN FONTEYNE.

waarde van de door het openbaar ministerie voorgedragen argumenten moeten beoordelen en bespreken. Een bespreking van die aard kan niet vrijelijk gevoerd worden voor de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie, die bedoelde argumenten heeft laten gelden. Dit spreekt vanzelf.

Deze aanwezigheid behelst, ten andere, op zichzelf een schending van de rechten van de verdediging, vermits op het ogenblik waarop de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie zich met de rechtbank in de Raadkamer terugtrekt, de verdediging de controle op het optreden van het openbaar ministerie en de mogelijkheid van antwoord verliest op een eventuele argumentatie welke het openbaar ministerie nog mocht laten gelden.

Schending van de rechten van de verdediging bovendien, omdat, door zijn bijwonen van de beraadslaging, de vertegenwoordiger van het openbaar ministerie kennis heeft van de geheimen van de beraadslaging, en dat deze hem later tegen de beklaagde kunnen dienen, zonder dat de verdediging in staat zij de gestoorde gelijkheid tussen het openbaar ministerie en haarzelf dienotrent te herstellen.

De argumentatie van het Hof van Verbreking, getrokken uit het decreet van 1808 is heel dun. Weliswaar vormt dat decreet « een soort van reglement van huishoudelijk bestuur ». Maar dit reglement doet niets anders dan het nakomen van meer verheven beginselen opleggen, welke het Hof van Verbreking zou moeten gevrijwaard hebben, liever dan waarde te hechten aan het tekstargument dat de beslissing er van heeft bepaald.

Wat er ook van zij, vermits volgens de rechtsleer van het Hof van Verbreking van België, onze positieve wetgeving geen verbod bekrachtigt, voor het openbaar ministerie, aanwezig te zijn bij de beraadslagingen van de rechters, moet die leemte aangevuld worden.

Het is ons niet onbekend dat, in de overgrote meerderheid van de gevallen, de kiesheid en de rechtschapenheid van de vertegenwoordigers van het openbaar ministerie volstaat om het naleven van de beginselen ten deze te verzekeren.

Het is nochtans niet aanvaardbaar dat zulke belangrijke aangelegenheid overgelaten worde aan de omzichtigheid van de vertegenwoordigers van het openbaar ministerie en niet formeel geregeld zij voor dwingende bepalingen.

Proposition de loi consacrant l'interdiction de la présence du Ministère public au délibéré des juges.

ARTICLE UNIQUE.

Devant aucune juridiction, les représentants du ministère public n'assistent aux délibérations des juges, lorsque ceux-ci se retirent à la Chambre du Conseil pour les jugements, ce à peine de nullité de la procédure.

JEAN FONTEYNE,
E. GLINEUR,
F. MINNAERT.

Wetsvoorstel tot bekrachtiging van het verbod, voor het Openbaar Ministerie, bij de beraadslaging van de rechters aanwezig te zijn.

ENIG ARTIKEL.

Vóór geen enkel rechtscollege wonen de vertegenwoordigers van het openbaar ministerie de beraadslagingen van de rechters bij, wanneer deze zich in de Raadkamer terugtrekken voor de vonnissen, zulks op straffe van nietigheid van de rechtspleging.